

Altavoz de pared Harmonys



Altavoz de techo Harmonys



Instrucciones de uso e instalación



BODET Time & Sport 1 rue du Général de Gaulle 49340 TREMENTINES Tel.: +33 241 71 72 33



Cuando reciba el producto, asegúrese de que no ha sufrido daños durante el transporte e informe al transportista si observa algún defecto.

Índice

I - Verificación inicial	
1.1 Desembalaje de los carillones Harmonys	3
1.2 Limpieza	3
1.3 Prerrequisitos	3
II – Instalación de los productos	4
2.1 Recomendaciones antes de instalar	4
2.2 Harmonys pared	4
2.3 Harmonys techo	5
2.4 Restablecimiento de la configuración de fábrica	6
III - Utilización del producto	7
3.1 Página de inicio	7
3.2 Página configuración red	8
3.3 Página parámetros	9
3.4 Configuración de las alarmas	10
3.5 Página sistema	12
IV - ¿Qué se debe hacer si?Compruebe	13
V – Características técnicas de los carillones Harmonys	14

I - Verificación inicial

Le agradecemos que haya elegido un carillón Harmonys BODET, un producto cuidadosamente diseñado aplicando el estándar de calidad ISO9001 que responde a todas sus necesidades.

Recomendamos que lea atentamente estas instrucciones antes de empezar a manipular el producto.

Guarde estas instrucciones durante todo el ciclo de vida del carillón Harmonys, de manera que pueda consultarlas siempre que sea necesario.



Cualquier uso no acorde a lo estipulado en las presentes instrucciones puede provocar daños irreversibles al producto e implica la anulación de la garantía.

1.1 Desembalaje de los carillones Harmonys

Desembale cuidadosamente el producto y compruebe el contenido del embalaje.

La referencia 907710 (carillón Harmonys pared) incluye:

- el carillón Harmonys pared,
- un inicio rápido.

La referencia 907720 (carillón Harmonys techo) incluye:

- el carillón Harmonys techo,
- un inicio rápido.

1.2 Limpieza

Utilice un producto antiestático.

No utilice alcohol, acetona u otros disolventes que puedan dañar el producto.

1.3 Prerrequisitos

Para poner en funcionamiento los carillones Harmonys, instale el software «SIGMA» (incluido en una memoria USB con el reloj patrón). Para obtener la última versión del software, póngase en contacto con nuestro servicio de assistencia a clientes, que le enviará los enlaces de descarga, por teléfono al +33 241 71 72 33 o por correo electrónico a export@bodettimesport.com.



Para comprobar la compatibilidad de los equipamientos y de la versión del software que se va a instalar con el servicio de Asistencia a clientes, es necesaria la versión software del reloj patrón.

Puede descargar las sirenas del Plan Especial de Seguridad (PES) y diferentes melodías en la página web de Bodet:

http://www.bodet-time.com/systeme-sonneries/telechargement-melodies.html



La conexión a la red a la que debe conectarse el carillón Harmonys debe ser una PoE efectuada con un switch PoE o con un inyector PoE. Asegúrese de que la potencia del switch o del inyector tiene capacidad para suministrar la electricidad necesaria al producto.

Recomendamos las marcas siguientes:

- Inyectores PoE: Zyxel, Tp Link, D-Link, HP, Cisco, Axis, ITE Power Supply, PhiHong, Abus, Globtek.
- Switches PoE: D-Link, HP, Planet, Zyxel, Cisco, NetGear, PhiHong.

2.1 Recomendaciones antes de instalar

Elija la ubicación del carillón Harmonys pared o techo asegurándose de que dispone de una conexión PoE lo suficientemente cerca (tenga en cuenta que el cable debe pasar por detrás o por la parte superior del producto, dependiendo de la versión).

La identificación (o localización) de uno, o varios, carillones Harmonys, requiere la presencia de una o dos personas:

- **1** persona: recomendamos cablear los carillones Harmonys uno a uno en el cuadro eléctrico. De este modo podrá ubicar el carillón a medida que se va identificando la instalación de los cables.

- **2 personas**: una persona realiza la identificación con el software (véanse las instrucciones 607726). La otra persona debe colocarse en la zona donde se encuentra el carillón Harmonys y escuchar los pitidos de identificación (ejemplo: pasillo, vestíbulo).

2.2 Harmonys pared

1/ El carillón Harmonys pared se entrega abierto. Solo puede retirarse la parte frontal para abrir la caja una vez que se coloca en la pared y se cierra. Para abrirlo, tire de la tapa blanca con la mano.

No utilice herramientas para desenganchar la tapa frontal, ya que el producto puede resultar dañado.

2/ Introduzca el cable RJ45 en la perforación prevista a tal efecto en la caja y fije el carillón de pared Harmonys en el lugar elegido con 4 tornillos.

3/ Compruebe que el carillón de pared Harmonys está bien sujeto a la pared.

4/ Conecte la red Ethernet a la toma RJ45.

Categoría del cable Ethernet: 5, como mínimo, o 6.

El tipo de difusión debe configurarse en las páginas del servidor web integrado del producto (véase pág. 8), particularmente la dirección multicast, que tiene que ser la misma que la del servidor (239.192.55.1, por defecto). Identifique la dirección MAC (en la etiqueta de identificación de la parte trasera del producto), ya que la necesitará para detectar el producto en el software Sigma y para cambiarlo de nombre.

Medidas para la colocación en la pared:





2.3 Harmonys techo

1/ Haga un agujero en el techo para empotrar el carillón Harmonys de techo.

Para esta fase, recomendamos que utilice una sierra de corona (Ø 160 mm).

Recuerde que debe dejar espacio para el cable RJ45.

2/ Inserte el carillón Harmonys de techo en su ubicación y conecte la red Ethernet a la toma RJ45.

Categoría del cable Ethernet: 5, como mínimo, o 6.

El tipo de difusión debe configurarse en las páginas del servidor web integrado del producto (véase pág. 8), particularmente la dirección multicast, que tiene que ser la misma que la del servidor (239.192.55.1, por defecto). Identifique la dirección MAC, ya que la necesitará para detectar el producto en el software Sigma y para cambiarlo de nombre.

3/ Los clips con resorte (A) deben engancharse contra la superficie del techo para evitar que el equipo se desprenda.

4/ Verifique que el carillón Harmonys techo está bien sujeto al techo.

Dimensiones:





mini 12 maxi 22 63



2.4 Restablecimiento de la configuración de fábrica

1/ Después de conectar el equipo a una fuente de alimentación, pulse el botón Test (hasta que escuche un pitido continuo).

La configuración predeterminada es la siguiente:

- Nombre: BODET- dirección MAC.
- Configuración IP por DHCP.
- Sincronización (difusión) multicast.
- Dirección de sincronización: 239.192.55.1.
- Volumen: nivel 5.
- Número de zona: 1.



Existen dos opciones para acceder a la interfaz web:

1/ Abrir una página del navegador de Internet e introducir la dirección IP del producto incluido su red en la barra de búsqueda (Por ejemplo: 192.0.1.128).

2/ Utilizar el software Sigma: menú **Configuración > equipos IP > Harmonys** seleccione la opción **Acceso servidor web** para abrir el servidor web (véanse las instrucciones del software, 607726).

El software SIGMA permite:

- detectar los equipos incluidos en la red,

- configurar cada equipo (de manera independiente los unos de los otros o copiando la configuración de un equipo y aplicándola a un grupo de equipos),

- actualizar la versión del software del equipo.

Estas instrucciones se refieren al servidor web integrado de un carillón Harmonys de pared, la información es la misma para los carillones Harmonys de techo.

3.1 Página de inicio

Bodet		
Speaker Setting		Embedded Web Server
Home	Home	
Network Configuration		
Parameters	Product	Melodys IP
Alarm Configuration	Name	750-80087-000804040707
System	1	

La página de inicio del servidor web del carillón Harmonys resume la información general relativa al producto.

La información se presenta de la siguiente manera:

- Product: tipo de producto.

 Name: nombre del producto + dirección MAC (la dirección MAC extraída de la etiqueta de identificación del producto durante la instalación). Predeterminada: «Bodet-dirección MAC» (puede modificarse en el menú Configuración red). El valor predeterminado permite localizar el producto en la red al ponerlo en funcionamiento.

Bodet		
Speaker Setting		Embedded Web Server
Home	Network C	configuration
Network Configuration	This page allows the ne	etwork configuration.
Parameters	CAUTION: Incorrection.	ct settings may cause the loss of the network
Alarm Configuration	Enter the new settings below:	
System	MAC Address	
	Name	TSC 8:0001 00000404757
	IP Address Subnet Mask Gateway DNS Address	Enable DHCP Save and Reboot

Esta página facilita la configuración del equipo en la red. La advertencia indica que el equipo puede desconectarse de la red si los parámetros no son correctos (Véase **2.4 Restablecimiento de la configuración de fábrica**, página 6).

A continuación se incluyen las explicaciones correspondientes a la información detallada:

- **MAC address**: es la dirección MAC del equipo. Cada equipo dispone de una dirección única, que aparece indicada en una etiqueta colocada en la parte posterior de los equipos Bodet.

- **Name**: nombre del producto + dirección MAC (predeterminada). Recomendamos introducir la ubicación del equipo en el nombre del producto. Ejemplo: Carillón_Vestíbulo.

- **Enable DHCP**: permite definir automáticamente los parámetros IP del producto en la red (en caso de que el servidor DHCP esté disponible en la red).

Si no está marcada, es posible modificar las siguientes configuraciones:

- **IP** address: puede modificarse manualmente la dirección IP del producto. (Paso necesario si no se dispone de servidor DHCP).

- Subnet Mask: la máscara de subred permite vincular un equipo a la red local.

- Gateway: la puerta de enlace permite vincular los equipos a dos redes informáticas.

- **DNS Address**: dirección que permite vincular un nombre de producto a una dirección IP. De este modo se evita tener que introducir una dirección IP en el navegador, ya que se utiliza un número o un nombre determinado por el usuario. Ejemplo: www.bodet.com es más fácil de recordar que 172.17.10.88.

El botón Save and reboot guarda los datos modificados en el equipo correspondiente y lo reinicia.

3.3 Página parámetros

Bodet		
Speaker Setting		Embedded Web Server
Home Network	Paramete	rs
Configuration Parameters	Multicast Add	resses
Alarm Configuration System	Address A Address B	239.192.60.44 10.17.10.187
	Volume	Level 4 V
	Nº zone	36 (1-100)
		Client repeater Server repeater
	Repeater	Multisite repeater
	oudress	Save and Reboot

En esta página se configuran los parámetros funcionales del equipo.

A continuación se incluyen las explicaciones correspondientes a la información detallada:

- M-CAST Address (dirección A y B): direcciones multicast para el envío de los comandos de las melodías (preconfigurado: A=239.192.55.1, B=no indicada). En caso de que se utilicen dos direcciones IP, activar el IGMP Snooping.

- **Volume**: debe ajustarse en función del número de carillones que haya la sala y del tamaño de la misma. Por ejemplo, en un despacho el volumen debería ser más bajo (3 o 4), mientras que en un comedor debería ser más alto (7 u 8).

- Casilla Boost: permite añadir varios decibelios al nivel de volumen seleccionado.

- N° zone: permite definir el número de la zona donde se encuentra el producto.

- Repeater (casilla de verificación):

<u>Repetidor cliente/servidor:</u>

En caso de que se efectúe una instalación compleja con uno o varios emplazamientos alejados, es posible que sea necesario pasar las puertas de enlace de la red. Para hacerlo, es necesario definir los repetidores a través de los que circulará la información de una red a otra.

Cada vez que se cree un conjunto de dos aparatos, uno de los carillones debe definirse como servidor y el otro como cliente. Marque "Repetidor cliente" o "Repetidor servidor" según la función que desee. Recomendamos, aunque no es obligatorio, colocar los repetidores servidor en la red donde se encuentra el sistema Sigma.

Repeater Address (caso cliente/servidor): indica la dirección de red del otro carillón del conjunto de equipos que forman el repetidor.

<u>Repetidor Multisite:</u>

Cuando se utiliza el software Harmonys Multisite, el repetidor permite una conexión Unicast con el servidor del centro de control. Si el equipo se utiliza como repetidor para el software Harmonys Multisite, marque "Repetidor Multisite". Se recomienda:

- instalar los repetidores Multisite en una sala administrativa o técnica,

- utilizar el mismo tipo de equipo repetidor en cada sitio: timbre Harmonys, Harmonys Trio o Harmonys Flash.

Repeater Address (caso Multisite): permite introducir la dirección de red del servidor Multisite.

Los botones **Save** y **Save and Reboot** guardan los datos modificados en el equipo correspondiente y lo reinician.

3.4 Configuración de las alarmas

Bodet	
Speaker Setting	Embedded Web Server
Home	Alarm Configuration
Network Configuration	□ SNMP
Parameters	Version O V1 O V2C
Alarm Configuration	SNMP Trap
System	SNMP Manager 2
	SNMP Manager 3
	Enable Alarms Parameters
	Reboot
	Scheduled melody 🥥
	Manual melody
	Streaming 🥥
	Alert Melody
	🗆 Missing Melody 🔺
	🗆 Web access 🔺
	Authentication failure 🔺
	Repeater failure
	🗆 Periodic status 🔺 Periode (h)
	 ✓ Information ▲ Warning Save ✓ Critic
	SNMP test Send status trap

Esta página permite activar la supervisión del producto, determinar la información que se suministrará y el servidor de destino. Es posible seleccionar el ajuste o los ajustes que se definirán como alarmas y configurarlos.

A continuación, indicamos la información que se muestra:

- Casilla SNMP: activa el servicio de red SNMP de manera que se pueda supervisar un producto desde un ordenador de control.
- Versión: para elegir la versión del protocolo SNMP.
- Community: conjunto de Harmonys Flash definido por el usuario. Es imprescindible darles a todos los Harmonys Flash de la red el mismo nombre de «Community».
- Casilla SNMP Trap: permite activar (o desactivar) el envío automático de mensajes de error al/ los SNMP Manager(s).
- SNMP Manager 1/2/3: direcciones IP de los servidores que reciben las alarmas de los productos. La redundancia de los SNMP Manager permite incrementar la fiabilidad de las alarmas.

- Reiniciar: este ajuste permite activar una alarma cuando un usuario reinicia el dispositivo.
- Melodía programada: este parámetro permite activar una alarma cuando suena una melodía programada.
- Melodía manual: este ajuste permite activar una alarma cuando se activa una melodía de forma manual.
- **Streaming**: el producto transmite la información de que un flujo de audio se está reproduciendo en streaming.
- Melodía de alerta: este ajuste permite activar una alarma cuando suena una melodía de alerta.
- Melodía ausente: este parámetro permite activar una alarma cuando falta una melodía reproducida.
- Acceso web: este ajuste permite activar una alarma cuando un usuario se conecta al servidor web del reloj.
- Fallo de identificación: este ajuste permite activar una alarma cuando un usuario realiza una identificación errónea del servidor web del reloj.
- Problema del repetidor: este ajuste permite activar una alarma cuando se produce un fallo en el repetidor.
- Estado periódico: el dispositivo informa de que funciona correctamente. Esta comprobación se puede realizar con una regularidad determinada.

3.5 Página sistema

Bodet	
Speaker Setting	Embedded Web Server
Home	System
Network Configuration	Firmware
Parameters	DateCode
Alarm Configuration	
System	CAUTION: The correct password is required for the connection with the Embedded Web Server.
	Enable authentication Username New Password Confirm New Password Save
	CAUTION: Reboot will cause the loss of the network connection.
	CAUTION: Factory configuration will cause the loss of all your parameters and may cause the Melodys to lose network connectivity. Factory config.+ Reboot

Está página se divide en cuatro secciones:

Sección 1: presentación de la versión del programa (firmware) y del intervalo de funcionamiento a partir de la última vez que el equipo se conectó a una fuente de alimentación.

Sección 2: un mensaje de aviso indica que, una vez se haya determinado, es obligatorio utilizar la contraseña correcta para establecer la conexión con el servidor web. Para guardar un nombre de usuario y una contraseña (máx. 16 caracteres), introduzca los datos en los espacios dispuestos a tal efecto. El botón **Save** graba la nueva identificación y la contraseña.

Sección 3: el mensaje de aviso le previene de que reiniciar el equipo implica que, durante el tiempo de reinicio, el equipo no estará conectado a la red. El botón **Reboot** reinicia el equipo.

Sección 4: el mensaje de aviso indica que, si reinicia el equipo con la configuración de fábrica, perderá la configuración que usted haya introducido, e incluso es posible que el equipo deje de estar conectado a la red en caso de que esta no disponga de un servidor DHCP. El botón Factory config + reboot reinicia el producto con la configuración de fábrica.

IV - ¿Qué se debe hacer si...? ...Compruebe si

¿Qué se debe hacer si?	Compruebe si
No se ha producido la difusión de los carillones	 La dirección de difusión multicast entre el reloj patrón Sigma y el carillón Harmonys es la misma. Los parámetros de las redes son compatibles: el carillón Harmonys debe encontrarse en la misma red Ethernet que el ordenador con el software Sigma.
No hay servidor DHCP en la red	 El carillón Harmonys utiliza por defecto las siguientes configuraciones IP (después de unos 3 minutos): IP: 192.192.222.100 en el caso del primer carillón, 192.192.222.101 para el segundo y así sucesivamente. MASK: 255.255.0.0 PUERTA DE ENLACE (GATEWAY): 0.0.0.0 DNS: 0.0.0 (Después de 15 minutos, el carillón volverá a solicitar una dirección al servidor DHCP). Utilice el software Sigma (Configuración > Equipo IP > botón Configuración red) para definir los parámetros de red del carillón (identificación del producto a través de la dirección MAC que aparece en la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del producto).
El carillón Harmonys no emite ningún sonido	 La potencia máxima del switch PoE es suficiente para alimentar al conjunto de los productos conectados al switch. La longitud del cable es inferior a 100 metros (revise las especificaciones del cableado de red). La potencia de salida del switch es suficiente (norma IEEE 802.3af) para alimentar el producto. El carillón Harmonys se encuentra en la zona de difusión del reloj patrón Sigma. El volumen del carillón es bastante alto en la programación del servidor web (Véase pág. 9). El carillón emite un pitido al pulsar el botón Test. La dirección de difusión multicast entre el reloj patrón Sigma y el carillón Harmonys es la misma.
El carillón emite un pitido continuado	 Los carillones en modo repetidor (cliente o servidor) están: - conectados correctamente. - en la misma dirección IP.

V – Características técnicas de los carillones Harmonys

El altavoz Harmonys cumple con las directivas EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE y RoHS 2011/65/UE. Este es un producto de Clase B. Este producto está destinado a un entorno residencial o comercial. Cumple con las normas europeas vigentes.

Sincronización: dirección multicast.

Conexión red: RJ45 Ethernet, 10 base-T.

Alimentación: PoE (power over Ethernet).

Consumo: 13 W (melodías predeterminadas y en caso de llamada general: 10 W).

Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a + 50 °C.

Humedad: 80 % a 40 °C.

Índice de protección: IP 31.

Peso Harmonys pared: 680 g l Peso Harmonys techo: 608 g.

Dimensiones

Harmonys pared:



50

67

Harmonys techo:

